

1602 Juli 7., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR MERY] DE VIC AN [KONRAD III.]
 ZURLAUBEN, "SECRETAIRE D'ESTAT DU CANTON DE ZOUG [RICH-
 TIG: STADTSCHREIBER VON ZUG]", ZUG

"J'ay este bien aise de veoir la coppie de la lettre dont Je vous avois es-
 crit pour me confirmer en la creance que J'avois auparavant ce que l'on pro-
 pose d'une levee pour Milan n'est que pour retarder ceulx qui voudroient
 marcher en la nostre laquelle Je vous promects faire acheminer Incontinent
 apres la Journee [=Jahrrechnung] de Bade [an welcher dann der Ambassador,
 nicht aber Zurlauben teilnehmen sollte]¹ ou J'espere me rendre Jeudy prochain
 Dieu aidant au plustard si vous y estes Je resouldray volontiers ce qui sera
 pour vostre canton. Et ne craignes pas que les autres vous devancent quoy
 qu'ils di[s]ent Ny que Je propose la distribution du million d'or au preiu-
 dice de noz Amys bien la diray Je en gros et veritable, Nous avons receu du
 Jour d'hier le reste de nostre argent de sorte qu'apres l'acheminement de la
 levee [an welchem sich bekanntlich auch Konrad III. Zurlauben mit einer Kom-
 pagnie beteiligen wollte, der aber schlussendlich doch nicht zustandekam]² a
 quoy Je desire travailler avant tout oeuvre Je feray la distribution de ce
 qui nous reste la plus Juste que Je pourray pour tous Et neantmoins ung peu
 favorable pour noz amys Entre lesquels vous ne seres pas oublie si vous ap-
 renes quelque chose d'Important faictes m'en part. Nous avons desia le con-
 sentement de la levée en dix cantons desquels Jl y en a plus de la moitie de
 catholiques dont Je loue Dieu ...

Penses s'il sera a propos qu'estant nommé Ambassadeur pour aller en france
 [- tatsächlich sollte Zurlauben dann anlässlich der in der Zeit zwischen dem
 20. und 26. Oktober 1602 in Paris stattfindenden Bundesbeschwörung seinen Ort
 Zug vertreten -]³ vous preniez encores charge en la compagnie Et que cella ne
 vous tienne trop long temps absent du pais, ou nous avons besoing de vous de
 quoy nous resouldrons estants ensemble. Asseures les bons hommes qu'il fault
 choisir qu'ils marcheront plustost pour nous [gemeint für Frankreich] que
 pour les autre [gemeint für Mailand/Spanien]".

Auf dem Adressenschildchen findet sich noch folgende Notiz:

"donné au present porteur deux ducaton"

1) s. EA V 1, 608 (Nr. 474)

2) vgl. etwa AH 35/35

3) s. EA V 1, 615 (Nr. 481)

Original, Siegel abgefallen - AH 62, 256

144

1657 Mai 8.

A

SCHREIBEN VOM [ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN [AN DEN LANDSCHREIBER DER FREIEN AEMTER, BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

"Der erste Articul im Lucernischen schryben, gibt Zuo merkhen, das sy den Konftigen werbungen vorbuwen wöltendt, wan sy wye Schwytz, den [mailändisch/] Spanischen Uffbruch ohne Pension nit verwilligen werdendt. ist Jn mehrtheils [Gemeinen] Vogtyen schon verboten Zuo wärben - wan das Meer geldten soll: uber dis Puncten hast guote entschuldigung: allewyl der Landtvogt von Baden [der Schwyzer Johann Franz R e d i n g] als abgehe[n]der [- dessen Amtszeit ging im Juli zu Ende -] baldt syn entschuldigung furzewenden und dich mit Lehren worthen abzufertigen wüsse.

Beträffend [Land-]Graff [des Klettgaus, Johann Ludwig] von S u l t z und [Abtei] Rhynaw [- Beat Jakob I. Zurlauben war am 28. April vom Luzerner Kriegsrat gebeten worden, beim Landgrafen abzuklären, ob die Schirmorte Rheinaus im Falle der Not nicht über klettgauisches Gebiet der Abtei zu Hilfe eilen dürften -]¹, nit allein wegen vorhabender amtsgeschefften [als Land-schreiber der Freien Aemter] und Annachender Jarrechnung [in Baden] dier nit möglich sondern woll Anstendig durch einen Express abgeordneten Von dem Vorohrt [der kath. Orte] Lucern Jn geheim, den Grafen ersuochen Zelassen. Dem Prelaten [Bernhard von F r e i b u r g] ist schon von den abgesanten der [VII] kath. Orte [sowie der Abtei St. Gallen an ihrer Konferenz vom 21.-23. März] Jn Lucern² sim Amtman, alle Nothorfft der [Krieg-]Verfassung halber endtekt worden. Derhalben dyn particular Ersuochen ohne mehrern befelch von gemeinen Orthen unfruchtbar syn möchte. Wyl nun H. Schwager Oberst [Jost Ludwig] P f i f f e r der Praesident [des Luzerner Kriegsrates] Kanst Jme dyn andtwort undt entschuldigung allein adressieren und nit an alle [- diesen Ratschlag befolgte Beat Jakob I. dann tatsächlich am 11. Mai -]³.

Den H. Landtvogt [Reding?] hetist umb 4 oder 5 tag wol mögen gratifficieren: Er Erfahrt auch des H. Ambassadors [Jean D e l a B a r d e] ... unguete procedur. Mier hat syn Bruder Landtvogt [der Freien Aemter, Jakob] Würtz